

TYGODNIK SUWALSKI

NR 48/213 ROK V

30 LISTOPADA 1994

CENA 3000 ZŁ



POGRZEB

Tysiące suwalczan uczestniczyło w pogrzebie Mirosława Wilka, Mieczysława Kowalewskiego i Andrzeja Daniłowicza, bestialsko zamordowanych w Obwodzie Kałiningradzkim.

- Czynu takiego mógł dokonać tylko człowiek wychowywany bez Boga - powiedział w homilii podczas mszy św. w konkatedrze pw. św. Aleksandra ks. dziekan Przemysław Rogowski - a w tym kraju wiara w Boga była przez siedemdziesiąt lat zakazana.

Jesteśmy chrześcijanami - musimy przebaczyć mordercy, tak jak przebaczyliśmy tym, którzy mordowali w Katyniu, tym, którzy mordowali Polaków po wojnie, tym, którzy mordowali polskich księży. Tak także nam uczynić nasza wiara...

dokończenie na str. 5

JESTEM DUMNĄ SUWALCZANKĄ

Uczennica drugiej klasy I Liceum im. M. Konopnickiej, Beata Imko, zdecydowanie wygrała 23. Krajowy Konkurs Krasomówczy Przewodników PTTK i Młodzieży, który odbył się w dn. 7 - 19 listopada na słynnym zamku w Golubiu-Dobrzyniu. Wzięło w nim udział 42 uczestników - po jednym z województwa.

Konkurs składał się z trzech części. W eliminacjach Beata mówiła gwarą suwalską gawędę "Suwalszczyzna, kraina piękna i cudna jak baśń". W finale, do którego zakwalifikowało się 5 osób, przez 15 minut prezentowała pieśni, tańce, legendy i piękno suwalskiej przyro-



Krasomówczyni, uczennica LO - Beata Imko.

dokończenie na str. 5

11 LISTOPADA W WILNIE

Wzruszającą akademię z okazji Święta Odzyskania Niepodległości - 11 listopada - przygotowali nauczyciele i uczniowie w małej szkółce polskiej w miejscowości Czarny Bór pod Wilnem. Na program złożyły się wiersze i pieśni patriotyczne z wydanego jeszcze w latach dwudziestych śpiewnika szkolnego, pieczołowicie przechowywanego przez jedną z nauczycielek.

Takie akademie odbyły się w tym dniu w wielu polskich szkołach na Wileńszczyźnie.

Po południu Polacy spotkali się na Roscie przed grobem matki Józefa Piłsudskiego, gdzie spoczy-



Członkowie Zespołu Pieśni i Tańca "Wilnia" w strojach ufundowanych przed laty przez suwalski WDK.

dokończenie na str. 4

PROTEST LEKARZY

Po zapoznaniu się z projektem podziału budżetu ochrony służby zdrowia woj. suwalskiego na rok 1995 Rada Lekarska Delegatury w Suwałkach Okręgowej Izby Lekarskiej w Białymstoku złożyła przeciw niemu stanowczy protest. Zdaniem lekarzy, proponowana kwota przy założeniu funkcjonowania służby zdrowia na dotychczasowym poziomie stanowi zaledwie 75% potrzeb. Przeznaczenie na jednego mieszkańca woj. suwalskiego niecałe 70 dolarów na rok oznacza zdecydowane obniżenie jakości usług medycznych.

Suwańska służba zdrowia wprowadziła już szereg działań oszczędnościowych i osiągnęła poziom, którego przekroczenie grozi zamykaniem placówek służby zdrowia. Lekarze uznali za swój moralny obowiązek ostrzeżenie Wojewody Suwalskiego i Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej przed negatywnymi skutkami takiego budżetu i apelują o energiczne działania w celu uzyskania dodatkowych środków niezbędnych do funkcjonowania suwańskiej służby zdrowia.

(aw)

PREMIA ZA OSZCZĘDNOŚĆ

Dyrekcja PKO BP spotkała się na podsumowaniu dorocznego konkursu "Dziś oszczędzam w SKO – jutro w PKO" z opiekunami szkolnych kas oszczędności.

W województwie suwalskim do konkursu przystąpiło 27 szkół. Oszczędzanie w SKO cieszy się największą popularnością w szkołach małych, liczących do 500 uczniów. W konkursie uczestniczyło 18 takich placówek.

Za najaktywniejsze uznano kilka szkół. Szkoła Podstawowa nr 4 w Suwałkach, gdzie uczniowie zgromadzili 79 mln zł (177 tys. zł na jednego uczestnika konkursu), SKO opiekuje się tam p. Jadwiga Ulikowska.

W Szkole Podstawowej w Smolanach uczniowie zebrali 20,5 mln zł (na jednego uczestnika – 320 tys. zł).

Opiekunem SKO jest p. Jan Gajdziński.

W Szkole Podstawowej w Krzywem zgromadzono 5,7 mln zł. Na jednego ucznia przypada tu średnio 321 tys. zł, a oszczędza 100%, tj. 18 uczniów. SKO opiekuje się tu p. Anna Wojciechowska.

W Szkole Podstawowej nr 3 w Suwałkach uczniowie zaoszczędzili 7 mln zł (tj. 161 tys. na jednego uczestnika). Opiekunem SKO jest p. Róża Łapińska.

Gratulacje wyróżnionym złożył dyrektor oddziału PKO BP Lech Kuranowski. W tym roku nagrodę pieniężną przyznano Janowi Gajdzińskiemu ze szkoły w Smolanach.

(rł)

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia
rodzinom zamordowanych suwalczan

**ANDRZEJA DANIŁOWICZA,
MIECZYŚŁAWA KOWALEWSKIEGO
I MIROSŁAWA WILKA**

składa Zarząd Miasta Suwałk

(170)

Wyrazy głębokiego współczucia
koledze

Zygmuntowi Ciborowskiemu
z powodu śmierci

OJCA

składają
koleżanki i koledzy z Urzędu Miasta w Suwałkach

(169)

KRONIKA POLICYJNA

W okresie od 11 do 17 bm. na terenie naszego województwa zanotowano 193 włamania i kradzieże (straty – ok. 2.804 mln złotych), pięć rozbojów, cztery samobójstwa, jedno utonięcie i dwa pożary. W 31 wypadkach drogowych 32 osoby odniosły obrażenia, a trzy zginęły.

Na gorącym uczynku zatrzymano 82 sprawców przestępstw. Zabezpieczono towar pochodzący z przemytu o wartości ok. 372 mln zł.

Włamania

Z kawiarni ośrodka Ministerstwa Kultury i Sztuki w Wigrach złodzieje wynieśli różnego rodzaju alkohole i telewizor. Straty – ok. 50 mln zł.

Po wyłamaniu drzwi w piwnicy nieznani sprawcy dostali się do dwóch suwalskich sklepów: przy ul. Konopnickiej, skąd skradli telewizory, magnetowidy i inne przedmioty na sumę ok. 150 mln złotych kasetek z zawartością 1 mln 700 tys. złotych. Okradziono również sklep spożywczy GS w Starym Folwarku. Złodzieje wynieśli alkohol, papierosy i artykuły spożywcze o wartości ok. 12 mln zł.

Korzystając z rusztowań ustawionych do odnowienia elewacji budynku przy ul. Nowomiejskiej, nieznani sprawcy weszli przez drzwi balkonowe do mieszkania, z którego skradli sprzęt audiowizualny i złotą biżuterię o wartości ok. 50 mln zł.

Łatwym łupem złodziei okazało się Biuro Obrotu Nieruchomościami przy ul. Kościuszki. Złodzieje dostali się tam po wybiciu okna. Wynieśli komputer i aparat fotograficzny.

Kradzieże samochodów

W Suwałkach skradziono zaparkowanego przy ul. Klonowej fiata 127 p o numerze rejestracyjnym SUU 8643, z parkingu przy ul. Kolejowej granatowego poloneza (SWW 9251) i samochód takiej samej marki, tyle że koloru czerwonego (SWS 0663), zaparkowany przy ul. Klonowej. Łupem złodziei padły również "maluchy": żółty (SWS 0866), biały (SUN 7332) zaparkowany przy ul. Paca i ciemnoczerwony (SUW 7843) z ul. Klonowej.

Natomiast udało się policjantom z Wydziału Operacyjnego KRP zatrzymać czterech mężczyzn jadących polonezem skradzionym na początku listopada w Elku. Znalaziono w nim wiele przedmiotów pochodzących z włamań i kradzieży.

Policjanci zatrzymali

na gorącym uczynku 17- i 20-latkę, którzy grożąc użyciem noża żądali od trzech mężczyzn oddania pieniędzy. Ofiary rozboju zostały jedynie lekko poturbowane.

Przemyt nie popłaca

W jednym z mieszkań przy ul. 1 Maja policjanci zatrzymali trzy osoby, obywatelki Litwy i Ukrainy oraz mieszkańca Warszawy, u których znaleziono 158 kartonów papierosów pochodzących z przemytu. Natomiast w rejonie dworca PKP zatrzymano mieszkańca Mariampola (Litwa) z 20 butelkami alkoholu i 23 kartonami papierosów.

Z OSTATNIEJ CHWILI...

W poniedziałek Młodzieżowy Dom Kultury pogrążył się w egipskich ciemnościach. Z powodu nie zapłaconych rachunków Zakład Energetyczny odciął placówce prąd, pozbawiając kilkaset suwalskich dzieci możliwości spędzenia wolnego czasu na ulubionych zajęciach. MDK jest placówką oświatową i jak wszystkie szkoły nie płaci za prąd, bo nie ma pieniędzy. Jest też placówką bezbronną – dzieci krzywdzi się najłatwiej. Dług wobec Zakładu Energetycznego wynosi ok. 13 mln zł, na pewno MDK nie należy do największych dłużników. Dlaczego zatem nie odcięto prądu innym? Zapewne z tego samego powodu z jakiego ostatnio w Zakopanem, likwidując dzikie budowy, w pierwszej kolejności zburzono przybudówkę w obejściu emeryta.

(aw)

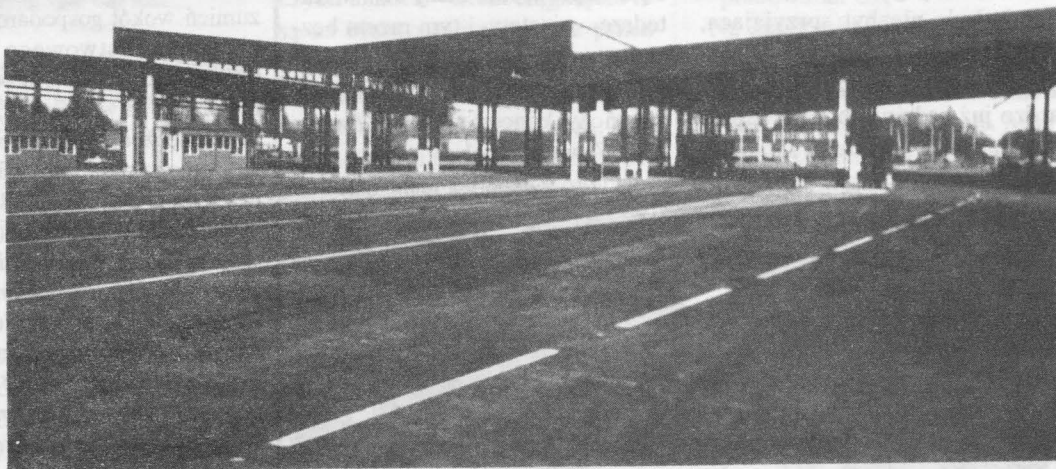
TYGODNIK SUWALSKI

piński oraz współpracownicy.

Opracowanie komputerowe: ABZ s.c., Suwałki, ul. Noniewicza 71, tel. 66-69-73. Druk: Zakład Poligraficzny "Azet", Suwałki, ul. Parkowa 12, tel. 66-36-05. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów oraz dokonywania zmian tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwraca się. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

Wydawca: Rada Miejska, Suwałki, ul. Mickiewicza 1, tel. 66-40-22 i 66-76-67 w. 59. Redagują: Jan Bacewicz (zastępca redaktora naczelnego), Anatolia Gagacka (sekretarz redakcji), Zygmunt Gałaszewski (redaktor naczelny), Ryszard Ła-

PREMIER NA PRZEJŚCIU



Wydarzeniem ostatniego tygodnia była wizyta premiera Waldemara Pawlaka na przejściu granicznym w Budzisku. Była to rzeczywiście tylko wizyta, a nie – jak spodziewano się wcześniej – uroczyste oddanie przejścia do użytku. Jest już ono przecież czynne dla ruchu towarowego. Poza tym po stronie litewskiej niewiele zrobiono, aby mogło ono funkcjonować normalnie.

Samo przejście wygląda rzeczywiście imponująco. Szesnaście pasów odpraw, po osiem w jedną i drugą stronę, nowoczesny, estetyczny budynek główny dla służb granicznych i celnych, wiaty i platformy odpraw – wszystko to robi duże wrażenie na zwiedzających. Przejście graniczne Budzisko–Kalwaria jest po Terespolu drugim co do wielkości w Polsce. Jego budowa kosztowała ok. 170 mld zł. Głównym wykonawcą była suwalska spółka UNI-COM kierowana przez Tadeusza Niedźwiedzkiego.

Podwykonawcami były również przedsiębiorstwa suwalskie – PRiBO, Przedsiębiorstwo Dróg i Mostów, Ekolobud, POM–Suwałki. Dotrzymany też został przez stronę polską termin zakończenia budowy, wyznaczony na pierwszego grudnia.

Premier przyleciał do Budziska helikopterem. Towarzyszyła mu małżonka i minister transportu, Bogusław Liberadzki. Nieco wcześniej wylądował helikopter prezesa Głównego Urzędu Celnego – Ireneusza Sekuły. Przed budynkiem głównym premiera powitał Wojewoda Suwalski Cezary Cieślukowski, oczekujący wraz z wicewojewodą i dyrektorami UW, oficerami straży granicznej i przedstawicielami przedsiębiorstw budujących przejście. Obecny był też Ambasador Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie Jan Widacki i dyrektor Generalnej Dyrekcji Dróg – Tadeusz Suwara.

Waldemar Pawlak wysłuchał informacji na

temat zakończenia inwestycji, odwiedził budynek główny, a następnie przeszedł na stronę litewską, gdzie oczekiwał go premier Litwy Adolfas Šleževičius. Obaj premierzy po krótkim powitaniu udali się do Mariampola, gdzie miała nastąpić wymiana dokumentów dotyczących ratyfikowanego niedawno traktatu między Polską i Litwą.

Przejście funkcjonować ma tak jak dotąd, tzn. jedynie dla ruchu samochodów ciężarowych. Ruch osobowy będzie tu odprawiany po wykonaniu niezbędnych prac po drugiej stronie granicy. Kiedy to nastąpi? W sobotę nikt na to pytanie nie umiał odpowiedzieć. Mówiono, że być może w maju 1995 r. Na razie – jak proponował nieoficjalnie jeden z oficerów Straży Granicznej – można by oddać potężne, wyasfaltowane wiaty... sportowcom, którzy mogliby tu grać w tenisa albo jeździć na wrotkach.

Ryszard Łapiński

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE

W odpowiedzi na wniosek radnego **ANDRZEJ SOROKI** w sprawie utworzenia z dniem 1 stycznia 1995 r. miejskiego biura projektowego do projektowania dróg oraz Miejskiej Dyrekcji Dróg Miejskich Zarząd Miasta informuje, że mając na uwadze rozporządzenie Ministra Komunikacji z dnia 28 lutego 1986 r. w sprawie tworzenia i organizacji jednostek drogowych podległych właściwym radom narodowym oraz zasad i zakresu ich działania, ustawę z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym i ustawę z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych, nie widzi możliwości utworzenia z dniem 1 stycznia 1995 r. obu ww. jednostek, a wniosek radnego kieruje do Komisji Ładu Przestrzennego i Ochrony Środowiska oraz Finansowo-Gospodarczej Rady

Miejskiej z prośbą o opinię.

★

Odpowiadając na interpelację radnego **STANISŁAWA KOCHAŃSKIEGO** zgłoszoną w dniu 9 listopada 1994 r. na sesji Rady Miejskiej w sprawie remontu lub przebudowy chodników na ul. Kościuszki na odcinku od Parku im. Konstytucji 3 Maja do szpitala miejskiego, prezydent Suwałk uprzejmie informuje, że ul. Kościuszki leży w ciągu drogi krajowej nr 19 i finansowana jest z budżetu centralnego. Wniosek radnego skierowano do Wojewódzkiej Dyrekcji Dróg Miejskich w Suwałkach z prośbą o ustosunkowanie się (pismo IGK-7040/250/94 z 17.11.1994 r.).

Po otrzymaniu informacji z Wojewódzkiej Dyrekcji Dróg Miejskich

w Suwałkach prezydent miasta udzieli odpowiedzi o sposobie załatwienia sprawy.

★

Odpowiadając na interpelację radnego **WŁODZIMIERZA JANKOWSKIEGO** zgłoszoną w dniu 9 listopada 1994 r. na sesji Rady Miejskiej w sprawie zainstalowania sygnalizacji świetlnej w ul. Pułaskiego, prezydent Suwałk uprzejmie informuje, że ul. Pułaskiego leży w ciągu drogi krajowej nr 19 i jest zarządzana przez Wojewódzką Dyrekcję Dróg Miejskich w Suwałkach. Dlatego wniosek radnego skierowano do zarządcy drogi z prośbą o zajęcie stanowiska (pismo IGK-7040/249/94 z 17.11.1994 r.).

Po otrzymaniu informacji z Wojewódzkiej Dyrekcji Dróg Miejskich prezydent miasta udzieli pełnej odpowiedzi o sposobie załatwienia interpelacji.

★

W odpowiedzi na wystąpienie

radnego **STANISŁAWA KOCHAŃSKIEGO** z dnia 9.11.1994 r. w sprawie likwidacji nieporządku przy ul. Polnej 58 w Suwałkach prezydent Suwałk informuje, że źródło uliczny przy ul. Polnej jest prawidłowo zabezpieczony.

Po dwukrotnym sprawdzeniu (podczas pogody bezdeszczowej i po deszczu) stwierdzono, że kałuża na ul. Polnej przy domu nr 58 jest wynikiem opadów deszczu. Jest to najniższe miejsce, a brak jest tam wpustu ulicznego.

W związku z powyższym w pobliżu źródła ulicznego zostanie wykonana studzienka chłonna z wpustem, co zlikwiduje zagrożenie w ruchu drogowym z powodu zamarzania kałuży tam stojącej.

★

W odpowiedzi na zapytanie radnego **LESZKA LEWOCA** dotyczące przekroczenia kosztów ryczałtowego wynagrodzenia za pra-

dokończenie na str. 5

dokończenie ze str. 1

ła się do Episkopatu Litwy z prośbą o odprawienie mszy św. w Kałedrze – nieistety, i tym razem bezskutecznie. Oficjalne obchody 11 listopada zakończył koncert w Pałacu Związ-ków Zawodowych w wykonaniu polskiego Zespołu Pieśni i Tańca niem zniczków złożyc hold tym, pogoda była niezbyt sprzyjająca, przyszło ponad tysiąc osób w różnym wieku, od najmłodszego po bardzo już sędziwych, aby wspólnym śpiewem, kwiatami i zapaleniem zniczków złożyć hold tym,



Wieniec na Rossie składają Tadeusz Klimaszewski z Towarzystwa Pamięci Marszałka Piłsud-
Suwalk, i Kazimierz Klimaszewski z Towarzystwa Pamięci Marszałka Piłsud-
skiego w Suwałkach.



11 listopada świętują uczniowie szkoły w Czarnym Borze.

Bardzo licznie przybyli też Polscy ambasador. również polski ambasador. Polskiej wieniec na Rossie składa imieniu rządu Rzeczypospolitej jest zwyciężając, że w tym dniu w sem "Marszałkowi – suwalczanie". tym roku złożono wieniec z napisu "Wilna". Gościnni byli Marszałek

który przed 76 laty przyczytnili się do odzyskania niepodległości. W Sejmie Litwy Česlovas Juršenas, przedstawiciele rządu litewskiego i korpusu dyplomatycznego. Chociaż w Wilnie 11 listopada nie jest oczywiście dniem wolnym od pracy, już na pierwszy rzut oka widać, że tamtejsi Polacy traktują to święto z dużo większym szacunkiem niż np. mieszkańcy Suwalk. Suwalczanie tłumnie przychodzili do kościoła pw. św. Aleksandra wóczas, gdy święto to było u nas zakazane. Dziś w uroczystościach biorą udział przedstawiciele władz, wojsko, policja, poczyli szalandarowe i coraz mniejsza już garska tych osób, które pamiętają obchody jeszcze sprzed II wojny światowej.

SUKCES JUNIORÓW

Klub Szachowy "Hańcza" był ostatnio organizatorem półfinałów Miśtoszów Polski juniorów w szachach. Zawody z udziałem 70 chłopców i 34 dziewcząt reprezentujących 12 województw odbyły się w Augustowie. Dobrze zaprezentowali się suwalscy młodzi szachiści, którzy wy-

walczyli miejsca zapewniające udział w finale. Najlepiej zaprezentował się 9-letni Filip Bartłowski (Hańcza), który w grupie do lat 10 uzyskał 7,5 pkt. z 9 partii i zajął I miejsce. Paulina Kamińska (Hańcza) z dorobkiem 7 pkt. zajęła II miejsce w grupie do lat 14 i również awansowała do finału.

Stabiej zaprezentował się Kamili Grycel (Hańcza), który w grupie do lat 12 zdobył 5,5 pkt. co jednak dało mu 5. miejsce, jak również awans

Każdy pracodawca, który zgłosi się do dotacji, bez względu na województwo, otrzyma ten sam wniosek do wypełnienia. Będzie w nim miejsce na analizę ekonomiczną i perspektywę zakładu pracy. Wnioski będą rozpatrywane co kwartał i tylko autorzy najlepszych dostaną pieniądze. Oceną wniosków zajmą się wojewodzie.

Na wypełnienie formularzy nowych wniosków pracodawcy mieli czas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br.

Na wypełnienie formularzy nowych wniosków pracodawcy mieli czas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br.

Na wypełnienie formularzy nowych wniosków pracodawcy mieli czas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br.

Na wypełnienie formularzy nowych wniosków pracodawcy mieli czas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br.

Na wypełnienie formularzy nowych wniosków pracodawcy mieli czas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br.

Na wypełnienie formularzy nowych wniosków pracodawcy mieli czas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br.

Na wypełnienie formularzy nowych wniosków pracodawcy mieli czas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br. Złożone podczas do 25 listopada br.

OSTRE KRYTERIA

PIENIĄDZE DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH

dokończenie na str. 11

Wiele było zamieszania i nieporozumień wokół gospodarowania pie- niędzy Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnospraw- nych. Ale najważniejsze, że po kil- kumiesięcznej przerwie pracodawcy znów mogą starać się o pieniądze na utworzenie nowych miejsc pracy dla osób niepełnosprawnych.

W pierwszej kolejności firmy do- brze prosperujące, w dobrej kondy- cji finansowej, zapewniające odpo- wiednie warunki pracy osobom nie- pełnosprawnym, nie ubiegające się o pehnosprawną przez minimum 3 lata, może ubiegać się o zwrot kosztów utworzenia nowego miejsca pracy dla tej osoby (maksymalnie do wyso- kości 30 przeciętnych pensji) oraz re- fundację jej wynagrodzenia łącznie ze składką na ZUS przez 18 miesię- cy. Do tej pory jednak umowy z pra- codawcami zawierały wojewódzkie ośrodki ds. zatrudnienia i rehabili-acji osób niepełnosprawnych. Prak- tycznie każdy pozytywnie przez nie zaopiniowany pracodawca otrzymy- wał pieniądze.

Kto może liczyć na środki Funduszu?

Kto może liczyć na środki Funduszu?

Kto może liczyć na środki Funduszu?

Kto może liczyć na środki Funduszu?

Kto może liczyć na środki Funduszu?

Kto może liczyć na środki Funduszu?

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE

dokończenie ze str. 3

cę na budowie kompostowni prezydent Suwałk informuje:

Budowę Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych rozpoczęto w 1992 r. Do dnia dzisiejszego zawarto 30 umów. W trakcie realizacji inwestycji wystąpiły dwa przypadki aneksowania wartości robót:

1. Na prace projektowe z "Biprobumar" Łódź (aneks nr 2 z 14.07.1993 r.) – w związku ze zmianą dostawcy podstawowych urządzeń technologicznych z MUT Austria na "Makrum" Bydgoszcz. Koszt dokumentacji zwiększył się o 250 mln zł (prace zamienne, zwiększony zakres dokumentacji). Zaoszczędzono w ten sposób ok. 30.000 mln zł na cenie urządzeń.

2. Umowa nr 6/93 z 4.08.1993 r. – dotycząca obsypania gruntem geomembrany. Zwiększono wartość umowy o kwotę 95.982.000 zł (łącznie z podatkiem VAT), w związku z przesunięciem części robót na 1994 r. Powodem był brak frontu robót w 1993 r. (wczesna zima i nieulożona folia przez "Terren-bud" Szczecin – termin 30.05.1994 r.).

Pozostałe umowy nie były aneksowane wartościowo. Przekroczenie kosztu inwestycji w stosunku do harmonogramu spowodowało wprowadzenie podatku VAT, w lipcu 1993 r., oraz roboty dodatkowe i zamienne wynikające z dokumentacji technicznej. Wszystkie zmiany wprowadzone były komisyjnie i potwierdzone przez inspektorów nadzoru.

Zwiększenie wartości zadania inwestycyjnego pn. "Kompostownia" w stosunku do harmonogramu spowodowane było:

1. Brakiem możliwości określenia precyzyjnej wartości zadania w marcu 1993 r., gdy był opracowywany dla potrzeb NFOŚ i GW harmonogram rzeczowo-finansowy (nie było dokumentacji i kosztorysów). Wartość inwestycji ustalano wg szacunków i wskaźników.

2. Wprowadzeniem w lipcu 1993 r. podatku VAT – wysokość 22% oraz 7%. Przy ustalaniu harmonogramu nie znano terminu wprowadzenia oraz wysokości tego podatku.

3. Wprowadzeniem nowych rozwiązań w dokumentacji technicznej rozszerzających zakres rzeczowy inwestycji o nowe obiekty i budowie, tj. filtr ziemny, obudowy przenośników, ukształtowanie terenu, zmianę nawierzchni placów i dróg, zmianę transformatorów.

4. Wzrostem cen podstawowych materiałów i sprzętu w 1994 r., niektórych o ponad 100% w stosunku do cen z 1993 r.

Powyższe uwarunkowania spowodowały zwiększenie kosztu inwestycji o około 10%.

★

Odpowiadając na interpelację radnego **STANISŁAWA SKINDZIERA** w sprawie zakończenia inwentaryzacji mienia komunalnego przez Komisję ds. Komunalizacji RM Suwałk wiceprezydent Suwałk informuje, że grunty podle-

gające komunalizacji z mocy prawa zostały skomunalizowane w zasadzie w całości (możliwe są przypadki przeoczenia pojedynczych działek – niedociągnięcia te są na bieżąco eliminowane przez Wydział Geodezji UM).

Natomiast komunalizacja na wniosek, zgodnie z prawem, jest działaniem ciągłym i jego realizacja może trwać aż do pełnego wyczerpania zasobów skarbu państwa w granicach miasta.

W dniu 18 listopada br. odbyło się spotkanie w Urzędzie Rejonowym przy udziale:

1. Pana Andrzeja Skalskiego – kierownika Urzędu Rejonowego
2. Pani Barbary Klimiuk – wiceprezydenta miasta Suwałk
3. Pana Stanisława Skindziera – radnego, członka Komisji Rewizyjnej RM
4. Pana Ryszarda Deresza – kierownika Oddziału UR

5. Pana Zygmunta Ciborowskiego – kierownika Wydziału Geodezji UM

6. Pana Andrzeja Kotlińskiego – pracownika UR

Na spotkaniu ustalono, że pracownik Oddziału Geodezji Urzędu Rejonowego razem z kierownikiem Wydziału Geodezji Urzędu Miejskiego przeanalizują wykaz gruntów skarbu państwa sporządzony na podstawie ewidencji gruntów prowadzonej przez Urząd Rejonowy do dnia 15 grudnia 1994 r.

W przypadku stwierdzenia możliwości przejęcia nieruchomości na mienie komunalne w wniosku Zarządu Miasta – wnioski takie przysyła Wydział Geodezji.

Zarząd Miasta dołoży wszelkich starań, by działania te zaowocowały przejęciem kolejnych nieruchomości skarbu państwa na mienie komunalne.

JESTEM DUMNĄ SUWALCZANKĄ

dokończenie ze str. 1

dy w programie "Zaśpiewajmy, zatańczymy, wypijmy". Najtrudniejszy był etap trzeci, w którym finaliści musieli przez trzy minuty improwizować na temat wylosowany "z kapelusza". Beacie przypadło pytanie: "Czy jestem dumna, że jestem Polką?"

Nasza reprezentantka występowała w stroju suwalskim pożyczonym z zespołu "Suwalszczyzna". Oprócz nagrody głównej otrzymała również nagrodę publiczności.

– Nie przypuszczałam, że zostanę zwyciężczynią tego konkursu – mówi Beata Imko. – Wśród uczest-

ników były osoby, które występowały już po raz drugi i trzeci, a w swoich planach mają studia teatralne i polonistyczne.

Na pytanie, czy jestem dumna, że jestem Polką, mówiłam, oczywiście, że jestem dumna, że jestem suwalczką. Chyba dlatego otrzymałam nagrodę publiczności, którą wyżej sobie cenię niż nagrodę główną. Sukces zawdzięcza paniom profesorkom mojego liceum – Małgorzacie Kap, Małgorzacie Kowalewskiej i Jadwidze Siekierko. Dzięki nim i ich pomocy mogłam solidnie przygotować się do konkursu.

(rł)

POGRZEB

dokończenie ze str. 1

Po mszy św. ciała pomordowanych przewiezione zostały na cmentarz – Mirosław Wilk spoczął na cmentarzu parafialnym przy ul. Bakalarzewskiej, Mieczysław Kowalewski i Andrzej Daniłowicz – na cmentarzu komunalnym przy ul. Reja.

Nie sprawdzili się pogłoski, że w pogrzebie weźmie udział premier Waldemar Pawlak.

Uroczystości pogrzebowe nie zostały też zakłócone przez zapowiadaną wcześniej demonstrację skinów i ugrupowań skrajnie nacjonalistycznych. Być może zapobiegła temu większa niż kiedykolwiek ilość policyjnych patroli.

Ryszard Łapiński

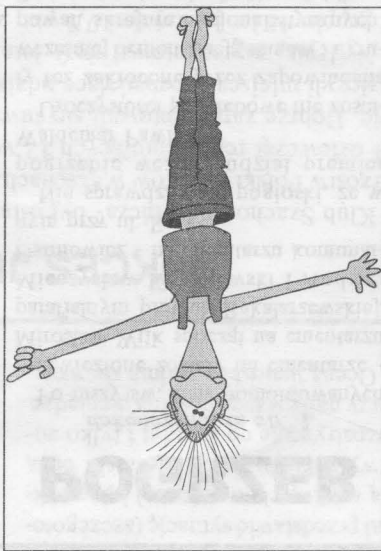


Wtröbel

„wielkie łanie”. Skini „kroją” rów-
niów i pacyhistów poprzez tzw.
niez, głównie punkom, skóry i gla-
ny. Mówi się, że brutalność rodzi-
mych skiców jest na razie mije-
sza niż ich odpowiedników na Za-
chodzie, ale czy na pewno tak jest?
A jeśli nawet to czy na długo?

Subkultura skinheadów jest stro-
dowiskiem zbierającym ludzi ma-
jących tendencję do przemocy. Pra-
sa i inne źródła nadają skinom ma-
no faszystów, brutalnych chuliga-
nów. Przedstawiaje neofaszystym
są wrogami wielu narodów. Przez
to stają się niebezpieczni. Mogą w
rezultacie doprowadzić do kolejnej
wojny. Chciałoby się powiedzieć,
że „przejdzie ten ideał jak przeni-
męły inne...” („Młodzi faszysci”).
Jednak to nie są po prostu zbłąka-
ne nastolatki poszukujące swego
miejsca w świecie. Takich jest
dużo, to prawda, ale ci już swoje
miejsca mają, całkiem dla siebie
względnie.

Na razie uważa się, że w Polsce
problem skiców nie istnieje, ale czy
trzeba prawdziwej tragedii, by ktoś
dostreżęł zbliżające się niebezpiec-
czeństwo?



py — skinnedow. Jedni i drudzy walczą ze sobą o swoją rację, co przestacza się w wielkie bójkę aż do krwi. Jedna z ostatnich drak zakochała się potamną szczęką jednego z punktów. Jest to anarchia kontra nacjonalizm. Skini walczą o czystość kraju, czystość rasy. Punkci są dla nich brudnymi ludźmi. Słowa mego informatora na temat skina brzmią: "Pierdoleni na ziszi", ("Pierdoleni" — to, pomyślałam, kina tak zapewne dla zasady). Choć nie wszyscy degradują swoje umysły i dusze, zazwyczaj kończy się na braniu narkotyków, piciu alkoholu, wężaniu różnych klejów. Miejscem spoikań jest "Arkadia" — o wszystkim tu się można dowiedzieć i wszystko można dostać, tylko należy mieć kontakty. Spotykają się tu wszyscy.

KIM SA WŁAŚCIWE "PUNKI"? Dziećmi z trudnych rodzin, mądrzącymi się nastolatkami z rodzin o mieskalnym imieniu czy też mieszańką osobowości wywołującą wokół siebie atmosferę przemo-
cy, gwałtu i zniechęcenia.

Wchodzę do klatki. Z mieszkania dochodzą mnie słowa piosenki "Dezertera". Wiem, że gdzieś na stołiku leży "BRUM" — magazyn młodych bandytów.

"ONA"



oortuiek, według ideologii "czło-
wiek żyjący na ubożu", nie mają-
cy żadnych ograniczeń, a "anar-
chia" to znak niepodporządkowa-
nia się nikomu i niczemu. Stosun-
ki międzyludzkie są unormowane
zasadą "Mnie szanujcie, ale ja nie
muszę nikogo". Choć jeden z nich

Miasto powoli wtula się w ramiona Morfeusza. Na pustych ulicach sychać jedynie odgłos moich kroków, powoli wokół mojej głowy poczynają krążyć ciche myśli: wy poczynaają krążyć ciche myśli: szkoła, dom i wreszcie on... Wnet z zadumy wybija mnie krzyk miodziennca, dochodzący gdzieś z piętra pobliskiego bloku: "I co ty, kurwa, rozumniesz, pieprzę ciebie i wszystkicho mam w dupie, odpierdol się co, matelaka". Po chwili widzę wybiegającego młodego chłopaka Wpada na mnie. W świetle lamp na jego szyi zauważam polyskującą "anarchię". Dochodzi do mnie jedynie krótkie "spierdalał", a po chwili znika gdzieś w mroku. Tak po raz któryś z kolei na mojej drodze stanął "punk". Kim właściwie jest i jak można określić człowieka, jaką ma osobowość. Rozpoczynam małe dochodzenie, które miało mi wyjaśnić jedną z subkultur miasta. Punk to inaczej śmieć,

JA JESTEM ŚMIECIEM

W SUWATKACH
KOMENDA HUFCA ZHP
REDAGUJE

NOWY BUDŻET

Zarząd Miasta Suwałk przedłożył w terminie ustawowym (15 listopada br.) radnym Rady Miejskiej projekt budżetu wraz z założeniami polityki społeczno-gospodarczej na rok 1995. Obecnie obydwie dokumenty analizują komisje Rady Miejskiej, które mogą wprowadzić poprawki w poszczególnych punktach planu wydatków i dochodów budżetu miasta. O jego ostatecznym kształcie zadecydują radni na sesji Rady Miejskiej.

ZAŁOŻENIA POLITYKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ NA ROK 1995

I. Warunki zewnętrzne – czynniki mające wpływ na budżet miasta Suwałk w roku 1995.

Istotnymi czynnikami zewnętrznymi warunkującymi kształt budżetu są założenia do projektu budżetu państwa na rok 1995, m.in.:

1. W porównaniu z 1994 rokiem ceny towarów i usług konsumpcyjnych wzrosną średnio o 22,7%.
2. Ceny produkcji sprzedanej przemysłu wzrosną o 19,5%, a inwestycyjnych o 16,6%.
3. Spożycie zbiorowe wzrośnie realnie o 2%.
4. Spożycie indywidualne wzrośnie realnie o 3,5%.
5. Przeciętne wynagrodzenie brutto w gospodarce narodowej wyniesie 6 mln 885 tys. zł i wzrośnie realnie o 3,1%.
6. Przeciętna płaca w sferze budżetowej wzrośnie o 5 pkt. proc. powyżej średniorocznej inflacji, czyli realnie o 4,1%.
7. Przeciętny zasiłek dla bezrobotnych wyniesie brutto 2 mln 316 tys. zł i będzie realnie wyższy o 7,8% w porównaniu z 1994 r.
8. Utrzymanie podatku VAT od towarów i usług, w tym 7% na nośniki energii, oraz obniżenie kwoty uprawniającej do zwolnienia z VAT do poziomu 800 mln zł dla wszystkich podmiotów gospodarczych.
9. Zakłada się w budżecie państwa następujące rodzaje subwencji:
 - subwencję ogólną dla gmin w kwocie 7,4 bln zł,
 - dotacje celowe na dofinansowanie zadań zleconych gminom w kwocie 16 bln zł,
 - dotacje na zadania własne gmin w kwocie 2,5 bln zł,
 - subwencję oświatową w kwocie 17,8 bln zł.

Biorąc pod uwagę warunki zewnętrzne, do których należy zaliczyć politykę budżetową państwa, oraz na podstawie przewidywanych szacunków wykonania budżetu miasta w roku 1994 skonstruowano założenia polityki społeczno-gospodarczej na rok 1995.

II. Założenia polityki podatkowej (podatki i opłaty lokalne) Dochody budżetu

1. Wysokość podatku od nieruchomości winna być ustalona w roku 1995 przynajmniej na poziomie stawek maksymalnych wynikających z rozporządzenia Ministra Finansów z roku 1994. Do oszacowania dochodów w tym dziale budżetu przyjęto założenie, iż gmina winna dążyć do ustalania podatku od nieruchomości na poziomie stawek wynikających ze stosownych rozporządzeń, gdyż dzięki temu w roku następnym uzyska je w pełni należną subwencję z budżetu państwa.

"Eksperyment" niskich podatków od nieruchomości w bieżącym roku spowodował niższe wpływy do budżetu, a tym samym odniesie to ujemny skutek w subwencji ogólnej w roku 1996. Takie działanie w zdecydowanym stopniu ograniczyło możliwości finansowego wsparcia inwestycji i innych dziedzin życia społecznego miasta.
2. Zakłada się wzrost stawek opłat lokalnych (opłata targowa) przynajmniej o wskaźnik wzrostu cen usług konsumpcyjnych (22,7%) i konsekwentne egzekwowanie jej wpływu w pełnej wysokości do budżetu miasta.
3. Jednym z istotnych elementów dochodu budżetu są wpływy z dzierżawy i sprzedaży mienia komunalnego. Prywatyzacja mienia gminy będzie w dalszym ciągu konsekwentnym dążeniem. Ten kierunek polityki dochodowej ma dwa zasadnicze cele:
 - a) ustanowienie realnego właściciela, czyli bardziej efektywne wykorzystanie majątku,
 - b) uzyskanie w dalszej perspektywie podatku od nieruchomości i innych pożytków.
4. Pozyskiwanie, poprzez składanie wniosków o komunalizację, terenów skarbu państwa. Bieżąca analiza nieruchomości skarbu państwa znajdujących się w granicach administracyjnych miasta daje podstawy zakładać, iż część z nich na przestrzeni roku 1995 może być przejęta na mienie komunalne i przynosić realne dochody do budżetu w postaci: dzierżawy, opłaty wieczystego użytkowania i podatku od nieruchomości.
5. Biorąc za podstawę założenia polityki podatkowej państwa w zakresie opodatkowania podatkiem dochodowym osób fizycznych i prawnych, a także przepisów o opłacie skarbowej, dążeniem gminy jest ściśle współpracowanie z Urzędem Skarbowym w celu maksymalnego wykonania tej

części budżetu (około 35% globalnej kwoty dochodów).

6. W roku 1995 nie planuje się zmiany wysokości opłat za wieczyste użytkowanie gruntów. Nowe rozstrzygnięcie prawne uniemożliwiające ich zmianę w drodze oświadczeń woli Zarządu Miasta, a nakładające obowiązek negocjacji na drodze cywilnej z wieczystym użytkownikiem wzrostu kwot, uniemożliwia de facto lub nie daje prawie żadnych gwarancji na istotny efekt ekonomiczny dla budżetu. W tym stanie rzeczy rok 1995 będzie okresem przygotowawczym do wprowadzenia opłat adiacenckich w roku 1996.

Zakłada się, iż wzrost stawek podatku od nieruchomości w roku 1995 będzie miał istotny wpływ na poziom kosztów funkcjonujących podmiotów gospodarczych. Tak więc kumulowanie podwyżek podatków i opłat wieczystego użytkowania mogłoby w konsekwencji spowodować pogorszenie sytuacji ekonomicznej podmiotów gospodarczych i jednocześnie poprzez wzrost cen ograniczyć dostępność społeczeństwa do wielu towarów i usług.

III. Założenia polityki społeczno-gospodarczej Wydatki budżetu

A. Założenia polityki społecznej.

1. Maksymalne wykorzystanie możliwości finansowych budżetu centralnego i własnych w celu organizowania robót publicznych i prac interwencyjnych.

Cele do osiągnięcia:

 - a) uaktywnienie zawodowe osób pozostających bez pracy,
 - b) pozytywne oddziaływanie na psychikę bezrobotnego, kształtowanie wizerunku osoby potrzebnej i użytecznej w społeczności poprzez świadczenie pracy,
 - c) obniżenie kosztów inwestycyjnych realizowanych na terenie miasta poprzez konsekwentne egzekwowanie od wykonawców obowiązku zatrudnienia osób bezrobotnych przy inwestycjach zleconych przez miasto (stały warunek w ogłoszeniach o przetargach),
 - d) zmniejszenie okresowo liczby osób korzystających z funduszy MOPS,
 - e) stworzenie jak największej liczby stałych miejsc pracy na miarę możliwości ekonomicznych i organizacyjnych podmiotów gospodarczych działających w mieście.
2. Utrzymanie istniejącej i rozwijanie w miarę możliwości finansowych infrastruktury usług społecznych:
 - a) przedszkola samorządowe jako instytucje żyjące w lokalnej społeczności i działające na jej rzecz,
 - b) obiekty sportowe własne i dotowane przez budżet miasta oraz organizacje sportowe winny rozwijać w jak najszerszym stopniu sport masowy wśród dzieci i młodzieży,
 - c) instytucje kultury – zakłada się, iż w II półroczu 1995 r. rozpocznie działalność Miejskie Centrum Kultury (zagospodarowany budynek – ul. Kościuszki 76). Stworzy to szansę na lepszą organizację życia kulturalnego i otworzy możliwości działania dzieciom i młodzieży naszego miasta,
 - d) uznać należy za celowe podjęcie działań nad odbudową muszli koncertowej w Parku Konstytucji 3 Maja, jako miejsca koncertów i innych imprez kulturalnych w Suwałkach.
3. Istotnym elementem polityki społecznej miasta będzie skoordynowanie pracy MOPS z organizacjami na rzecz środowisk najuboższych, rodzin dotkniętych patologią (alkoholizm, narkomania itp.). Nadal będzie udzielana pomoc na rzecz dzieci i młodzieży uczącej się w zakresie dofinansowania kosztów obiadów w szkołach. Jako niezbędne działanie gminy będzie świadczenie usług opiekuńczych na rzecz osób samotnych i chorych. Dopłaty do czynszu w lokalach mieszkalnych oraz usługi opiekuńcze – to zadania własne gminy, stąd też konieczność zarezerwowania w budżecie niezbędnych środków finansowych. Zakłada się dalszą pomoc w roku 1995 dzieciom pochodzącym ze środowisk ubogich, patologicznych, dla których często jest to jedyna szansa na dach nad głową i podsta-

dokończenie na str. 8

Wyszczególnienie, nazwa działu, rozdz. §		Dz. Rozdz. §	Klasyfikacja	Przewid. wykonanie 1994 r.	Plan na 1995 r.
I. Dochody własne ogółem w tym: - opieka społeczna - usługi opiekuńcze - gospodarstwo mieszkaniowe - gospodarstwo gruntami i nieruchomości - dochody od osób praw- nych, osób fizycznych w tym: podatki od osób prawnych podatek od nieruchomości podatek od środ. transport. - udziały w podatkach podatek doch. od osób fizycznych podatek doch. od osób prawnych - podatki i opłaty od osób fizycznych podatek rolny karta podatkowa podatek leśny podatek od nieruchomości podatek od spadków i darowizn opłaty lokalne	86	8612	42	100.000	100.420
	74	42	100.000	100.420	17.000.000
		33	2.000.000	2.000.000	15.000.000
		35	10.000.000	105.305.000	39.500.000
	9013	55	17.000.000	37.000.000	2.500.000
		61	2.000.000	32.000.000	37.000.000
		9015	15	29.000.000	34.000.000
	9019	16	3.000.000	11.723.400	78.400
		51	78.400	80.000	3.500.000
		52	4.000.000	5.000	4.000.000
	53	53	5.000	1.600.000	220.000
		55	1.600.000	1.300.000	2.000.000
		56	220.000	200.000	122.611.420
	57	1.300.000	122.611.420	87.949.400	100.420

Wyszczególnienie, nazwa działu, rozdz. §		Dz. Rozdz.	Klasyfikacja §	Przewid. wykonanie 1994 r.	Plan na 1995 r.
II. Dotacja celowa na zadania zlecone w tym:	podatek od posiadania psów		59	20.000	20.000
	podatek od środków transport		61	4.500.000	6.000.000
	- wpływy z opłaty skarbowej	9020		12.500.000	13.000.000
	- opłata skarbową		58	12.500.000	13.000.000
	- administracja samorządowa w tym:	91		386.000	130.000
	urzędy gmin - różne opłaty mandaty	9146	64	350.000	100.000
			76	36.000	30.000
III. Subwencja		97	9711	12.888.117	14.688.580
	w tym - ogólna		90	12.888.117	14.688.580
				119.691.517	158.817.000
OGÓŁEM DOCHODY (I+II+III)					

PLAN DOCHODÓW BUDŻETU MIASTA NA 1995 R.

4. Niezwykle istotne będzie kontynuowanie współpracy z zagranicą, m.in. z zaprzyjaźnionym miastem francuskim – Grande-Synthe. Duże zainteresowanie strony francuskiej współpracą z Suwałkami, m.in. w dziedzinach: kultury, sportu, turystyki, medycyny, daje możliwość na wymianę między społecznością naszego miasta a Grande-Synthe. Jako efekt współpracy w roku 1994 jest decyzja o przyznaniu dotacji z Rady Europy w wysokości 3230 ECU na częściowe pokrycie kosztów współpracy.

B. Założenia polityki gospodarczej

1. Priorytetowymi zadaniami w inwestycjach na rok 1995 w zakresie usprawnienia układu komunikacyjnego będą:

a) dalsza kontynuacja budowy wewnętrznej obwodnicy wschodniej miasta (ciąg drogi krajowej Pułaskiego i Ułtury),

b) kontynuacja podjętych działań dotyczących budowy obwodnicy zachodniej miasta Suwałk.

Udział finansowy i rzeczowy miasta w tych przedsięwzięciach jest niezbędnym.

2. W zakresie ochrony środowiska kontynuowane będą następujące zadania:

a) dokonanie budowy kompostowni oraz rozpoczęcie wdrażania programu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych wraz z programem edukacji społeczeństwa,

b) dokonanie budowy III stopnia oczyszczalni ścieków.

Terminowa realizacja tych zadań i bieżąca spłata zobowiązań wobec NFOŚ daje szansę na uzyskanie w latach 1996–1997 środków finansowych z budżetu centralnego na inne przedsięwzięcia ekologiczne. Rok 1995 wien być okresem wypracowania zamierzeń inwestycyjnych co do ochrony wody i powietrza w mieście.

3. Planuje się w roku 1995 w dalszym ciągu finansowanie nakładów na uzbrojenie terenów pod budownictwo mieszkaniowe i usługi ogólnomiejscowe. Taki kierunek działania umożliwi utrzymanie z budżetu centralnego kwoty nie mniejszych niż środki własne gminy na dofinansowanie zadań infrastrukturalnych. Celem jest kontynuowanie budowy dworca PKS w oparciu o środki własne budżetowe, PKS i innych inwestorów (w tym program STRUDER). Wspierając tę inwestycję, gmina stworzy realną szansę

se na powstanie nowych placówek handlowo-usługowych, a tym samym nowych miejsc pracy.

4. Zakłada się w budżecie roku 1995 rozpoczęcie budowy uzbrojenia na terenach przy ul. Pułaskiego (dawna jednostka wojskowa). Tereny te zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego oprócz budownictwa mieszkaniowego obejmują również funkcję targowo-wystawienniczą. Z uwagi na położenie geograficzne Suwałk oraz duże zainteresowanie Targami Przygranicznymi ta funkcja terenu winna być docelowo realizowana. Kontynuowanie tego zadania inwestycyjnego w oparciu o kapitał z wnatur, o który będzie gmina zabiegała, stworzy duże szanse dla miasta jako ośrodka targowo-wystawienniczego z zapleczem usług hotelarsko-gastronomicznych w przyszłości.

5. Korzystając z faktu, iż miasto zostało wyróżnione Dyplomem Rady Europy, planuje się w 1995 roku opracowanie przy pomocy funduszy pomocowych program rozwoju turystyki i infrastruktury towaryszącej dla Suwałk. Posiadanie profesjonalnego programu daje możliwość ubiegania się o dotacje na jego realizację z Rady Europy.

6. Istotnym założeniem gospodarczym z punktu widzenia efektywności gospodarowania majątkiem komunalnym będzie dążenie w roku 1995 do zmiany formy organizacyjno-prawnej przedsiębiorstw i zakładów komunalnych. Przekształcenia tych jednostek winny przebiegać w takim kierunku, by zapewnić nieprzerwane wykonywanie zadań własnych gminy i jednocześnie rezygnację przez gminę prowadzenia działalności gospodarczej zgodnie z ustawą z dnia 6 listopada 1992 r. o zmianie ustawy o samorządzie terytorialnym (Dz. U. 100 poz. 499).

7. Ważnym elementem polityki społeczno-gospodarczej miasta jest budownictwo komunalne. Podjęte działania w roku 1994 zmierzające do uzyskania pozwolenia na budowę stwarzają możliwość rozpoczęcia tej inwestycji w roku 1995. W związku z realizacją inwestycji drogowych niezbędne są mieszkania jako nieruchomości zamienne dla osób wywłaszczanych. Konieczne jest także przekwaterowanie rodzin ze środowisk, by można było sprywatyzować nieruchomości, a przez to zmieniać wygląd i charakter zabytkowej części Suwałk. Taką możliwość daje budownictwo komunalne.

Przedstawione w niniejszym opracowaniu główne założenia społeczno-gospodarcze zawierają wiele elementów częściowych, lecz są podporządkowane jednemu celowi zasadniczemu, jakim jest dążenie do zaspokojenia w jak najwyższym stopniu potrzeb naszel lokalnej wspólnoty.

PLAN WYDATKÓW BUDŻETU MIASTA NA 1995 R.

Dz., rozdz.	Nazwa działu, rozdziału	Wykonanie 1994 r.	Plan 1995 r.	z tego						
				Zadania własne	w tym				Zadania zlecone	w tym: inwe- stycyj- ne
					Wydatki bieżące	w tym		Wydatki inwestycyjne		
						Wynagro- dzenie osobowe	Pochodne od wynagrodzenia			
70	Gospodarka komunalna w tym:	47.086.366	43.700.000	43.700.000	24.700.000	-	-	19.000.000	-	-
7221	- oczyszczanie miast	3.000.000	4.500.000	4.500.000	4.500.000	-	-	-	-	-
7231	- zieleń w miastach	3.000.000	3.200.000	3.200.000	3.200.000	-	-	-	-	-
7261	- ulice, place, mosty i wiadukty	5.500.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000	-	-	-	-	-
7262	- oświetlenie ulic	5.000.000	7.000.000	7.000.000	7.000.000	-	-	-	-	-
7395	- pozostała działalność	30.586.366	20.000.000	20.000.000	1.000.000	-	-	19.000.000	-	-
7011	- zakłady gospodarki komunalnej	-	4.000.000	4.000.000	4.000.000	-	-	-	-	-
74	Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne w tym:	16.702.000	26.515.000	26.500.000	19.500.000	-	-	7.000.000	15.000	-
7411	- dodatki mieszkaniowe	-	6.000.000	6.000.000	6.000.000	-	-	-	-	-
7411	- zakłady gospodarki mieszkaniowej	12.500.000	11.000.000	11.000.000	11.000.000	-	-	-	-	-
7551	- opracowania geodezyjne i kartograficzne	1.000.000	2.500.000	2.500.000	2.500.000	-	-	-	-	-
7552	- gospodarka gruntami i nieruchomościami	3.187.000	7.000.000	7.000.000	-	-	-	7.000.000	-	-
7695	- pozostała działalność	15.000	15.000	-	-	-	-	-	15.000	-
79	Oświata i wychowanie w tym:	20.300.000	24.100.000	24.100.000	24.100.000	-	-	-	-	-
7911	- szkoły podstawowe	4.000.000	4.000.000	4.000.000	4.000.000	-	-	-	-	-
8211	- przedszkola	15.300.000	19.500.000	19.500.000	19.500.000	-	-	-	-	-
8295	- pozostała działalność	1.000.000	600.000	600.000	600.000	-	-	-	-	-
83	Kultura i sztuka w tym:	2.400.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000	-	-	-	-	-
8495	- pozostała działalność	2.400.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000	-	-	-	-	-
86	Opieka społeczna w tym:	19.365.000	23.000.000	3.000.000	3.000.000	-	-	-	20.000.000	-
8612	- usługi opiekuńcze	800.000	1.500.000	1.500.000	1.500.000	900.000	430.000	-	-	-
8613	- zasiłki i pomoc w naturze	16.000.000	18.500.000	1.500.000	1.500.000	-	-	-	17.000.000	-
8615	- terenowe ośrodki pomocy społecznej	2.565.000	3.000.000	-	-	-	-	-	3.000.000	-
87	Kultura fizyczna i sport w tym:	5.000.000	6.500.000	6.500.000	6.500.000	-	-	-	-	-
8711	- instytucje kultury fizycznej	3.000.000	4.000.000	4.000.000	4.000.000	-	-	-	-	-
8795	- pozostała działalność	2.000.000	2.500.000	2.500.000	2.500.000	-	-	-	-	-
88	Turystyka i wypoczynek W tym:	300.000	500.000	500.000	500.000	-	-	-	-	-
8895	- pozostała działalność	300.000	500.000	500.000	500.000	-	-	-	-	-
89	Różna działalność w tym:	1.302.000	1.802.000	1.800.000	1.800.000	-	-	-	2.000	-
8981	- izby wytrzeźwień	1.300.000	1.800.000	1.800.000	1.800.000	-	-	-	-	-
8982	- obrona cywilna	2.000	2.000	-	-	-	-	-	2.000	-
91	Administracja państwowa i samorządowa w tym:	14.568.945	20.400.000	18.900.000	18.900.000	-	-	-	1.500.000	-
9142	- urzędy wojewódzkie	1.272.000	1.500.000	-	-	-	-	-	1.500.000	-
9144	- rady gmin (miast)	792.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000	-	-	-	-	-
9146	- urzędy gmin (miast)	12.038.304	17.000.000	17.000.000	17.000.000	8.500.000	4.000.000	-	-	-
9148	- sejmik samorządowy	266.641	300.000	300.000	300.000	-	-	-	-	-
9195	- pozostała działalność	200.000	600.000	600.000	600.000	-	-	-	-	-
93	Bezpieczeństwo publiczne	200.000	300.000	300.000	300.000	-	-	-	-	-
9312	- policja	-	200.000	200.000	200.000	-	-	-	-	-
9395	- pozostała działalność	200.000	100.000	100.000	100.000	-	-	-	-	-
96	Dotacje na finansowanie zadań gospodarczych w tym:	6.000.000	8.000.000	8.000.000	8.000.000	-	-	-	-	-
9619	- dotacje dla przedsiębiorstw gospodarki komunalnej	6.000.000	8.000.000	8.000.000	8.000.000	-	-	-	-	-
97	Różne rozliczenia	1.000.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000	-	-	-	-	-
9718	- rezerwy ogólne i celowe w tym: ogólne	1.000.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000	-	-	-	-	-
	WYDATKI OGÓŁEM:	134.224.311	158.817.000	137.300.000	111.300.000	9.400.000	4.430.000	26.000.000	21.517.000	-



godą" – film dokumen- talny produkcji USA	dzieje" – serial dok. prod. USA	9.00 Program lokalny	16.00 "Jest, jak jest" – serial TP	mowy o Górnym Ślą- sku – biesiada druga z Dorotą Simonides
12.05 Koncert życzeń	21.50 Racja stanu	10.30 I ty możesz zostać św. Mikołajem	16.30 I ty możesz zostać św. Mikołajem	21.00 Panorama
12.35 Z kamerą wśród zwie- rząt	22.20 Wieczór z Alicją	11.00 "Godzina z Hanną Bar- berą" – filmy animowa- ne dla dzieci	17.00 Familiada	21.30 I ty możesz zostać św. Mikołajem
12.50 Cyrk fizyków	23.20 II Międzynarodowy Fe- stiwal Operatorów "Ca- mer Image"	11.30 I ty możesz zostać św. Mikołajem	17.30 I ty możesz zostać św. Mikołajem	21.40 Kabaret "Potem" – pio- senki
13.10 Za siedmioma górami: "Skansen"	23.30 "Trzy stopy nad zie- mią" – film fab. prod. polskiej	12.00 "Lucky Luke" – serial przygodowy prod. wło- skiej	18.00 Wydarzenie tygodnia	22.25 "W cieniu dzikich palm" – serial produk- cji USA
13.50 W starym kinie: "Zło- ty kask" – melodramat kryminalny prod. franc.	0.55 Program muzyczny	13.15 I ty możesz zostać św. Mikołajem	18.25 Studio Sport	23.10 Teatr sensacji: "Czło- wiek, który wiedział, jak się to robi"
15.35 Sto pytań do...	PROGRAM 2	14.00 Barbórka w Katowi- cach	18.50 Program lokalny	24.00 Panorama
16.10 Rock raport	7.00 Echa tygodnia (dla nie- słyszących)	14.55 "A kuku, panie kuku" – serial anim. prod. nie- mieckiej	19.00 Gra	0.05 Studio Sport
16.35 Antena	7.30 Film dla niesłyszących: "To, co najlepsze" – se- rial produkcji USA	15.00 Teatr dla dzieci: Jan Brzechwa "Księżniczka na ziarnku grochu"	19.35 "Przygody Animków" – serial animowany produkcji USA	
17.00 Teleexpress	8.20 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)	15.35 I ty możesz zostać św. Mikołajem	20.00 Wesoło, czyli smutno – Kazimierza Kutza roz-	
17.25 Śmiechu warte	8.25 Powitanie	15.50 Halo Dwójka		
18.05 "Dynastia Colbych" – serial prod. USA	8.30 "Śląsk w obrazach" – film dok. o Śląsku Cie- szyńskim			
19.00 Wieczorynka				
19.30 Wiadomości				
20.10 "To, co najlepsze" – se- rial produkcji USA				
21.05 Sportowa niedziela				
21.30 "Hollywoodzcy czaro-				

SZANOWNY CZYTELNIKU

Dzisiaj, na wniosek wydawcy, po raz ostatni drukujemy program TVP, gdyż na rynku prasowym jest wiele atrakcyjniejszych form jego publikowania. Zwolnione miejsce wykorzystamy na stałe rubryki, o które postulowali ankietowani czytelnicy "TS".

INFORMATOR KULTURALNY

MUZEUM OKRĘGOWE

(czynne od wtorku do piątku w godz. 8.00 – 16.00, w sobotę i niedzielę w godz. 10.00 – 17.00)

zaprasza na ekspozycje stałe: "Pradzieje ziemi suwalskiej" – wystawa archeologiczna; "Alfred Wierusz-Kowalski" – wystawa malarstwa; "Malarstwo polskie XIX – XX wieku"; "Malarstwo i rysunek Bohdana Urbanowicza", "Rzeźba Adama Siemaszki"; "Len w tradycyjnej kulturze ludowej Pojezierza Suwalskiego"; "Biografie suwalskie I".

REGIONALNY

ÓŚRODEK KULTURY I SZTUKI

organizuje wyjazdy do Warszawy na spektakle teatralne, operetkę i spektakle operowe połączone ze zwiedzaniem miasta; zaprasza na wieczór autorski Jerzego Karpa – 3.12 o godz. 17.00 w galerii "Chłodna 20".

Galeria "Chłodna 20" – wystawa pokonkursowa XIII Wojewódzkiego Przeglądu Dziecięcej Twórczości Plastycznej, – wystawa poplenerowa Giżycko'94 (budynek przy ul. Kościuszki 45)

KINO "BAŁTYK"

30.11–2.12 – "Prawdziwe kłamstwa" prod. USA, od lat 15, godz. 16.45 i 19.00.

SUKCES JUNIORÓW

dokończenie na str. 11

do finału. Z województwa suwalskiego do finałów MP awansowali jeszcze zawodnicy Augustovii Augustów: Agnieszka Sapkowska w grupie do lat 10 oraz Wojciech Bukowski w grupie do lat. 14.

Tak więc łącznie z woj. suwalskiego w finałach Mistrzostw Polski – w Bloku I (do lat 10, 12 i 14) wystąpi 5 reprezentantów. Lepszym wynikiem mogą pochwalić się jedynie województwa warszawskie – 9 zawodników i lubelskie – 7. Obecnie w Krzeszowicach k. Krakowa w podobnych półfinałach walczą zawodnicy do lat 16 i 18. Mamy nadzieję, że za tydzień będziemy mogli również przekazać dobre wieści z tych zawodów.

Mikołaj Bura

DYŻURY APTEK

W tym tygodniu do 4 bm. dyżuruje całą dobę apteka przy ul. Konopnickiej 3 (tel. 66-50-91), a od 5 bm. apteka przy ul. Kościuszki 78 (tel. 66-49-24).

Gawędy Suwalskie

W poprzednim numerze "Tygodnika Suwalskiego" pisałem o zbliżającej się 115. rocznicy powstania w Suwałkach ochotniczej straży pożarnej. To rocznicowe spojrzenie na przyszły rok przyniosło bardzo bogaty materiał.

Otóż 2 marca 1995 roku minie 275 lat od nadania Suwałkom przez króla Augusta II Sasa praw miejskich oraz herbu, którym miasto pieczętuje się do dzisiaj. Jest to rocznica tak godna, że obecni

niem Najświętszego Serca Pana Jezusa.

20 czerwca minie 175 lat od wmurowania kamienia węgielnego pod budowę, jak wówczas sądzono, kościoła katedralnego. Budowa trwała 9 lat. Pierwszą mszę świętą odprawiono 14 września 1829 roku. Z tą świątynią związana jest jeszcze jedna rocznica. Otóż 12 i 13 maja 1835 roku, czyli prawie 160 lat temu, miała miejsce ekshumacja i uroczyste przeniesienie zwłok ze starego cmentarza leżącego w północnej części obecnego Parku im. Konstytucji 3 Maja na nowy cmentarz za Czarną Hańczą.

Blisko 155 lat temu, 17 maja 1840 roku, odbyła się uroczystość poświęcenia dzisiejszego kościoła pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa. Wówczas była to cerkiew prawosławna. O losach tej świątyni pisałem dwa tygodnie temu.

Na zakończenie przeglądu - zbliżające się 160-lecie Liceum Ogólnokształcącego im. M. Konopnickiej w Suwałkach. Zostało ono utworzone z początkiem roku szkolnego 1835/36 w Sejnach, a po 4 latach (w 1839 roku) wraz z uczniami, nauczycielami i "wszelkimi utensyliami" przeniesione do Suwałk. Świadectwem tej drogi jest "Złota Księga" założona właśnie w 1835 roku.

Oprócz tych lokalnych rocznic należy pamiętać i o większych, znaczonych przełomowymi dla naszego państwa i społeczeństwa wydarzeniami.

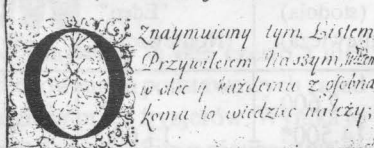
Andrzej Matusiewicz

AUGUST W TORY

z Bożym Łaską

KRÓL POLSKI

Wielki Xiążę Litewski, Ruski, Pruski, Mazowiecki, Zmudzki, Kijowski, Wołyński, Podolski, Podlaski, Inflancki, Smoleński, Siewierski y Czerniechowski, a Dziedziczny XIĄŻE SASKI y ELEKTOR, &c.



Pierwsza strona aktu nadania Suwałkom praw miejskich.

rajcowie i włodarze miasta winni o niej pamiętać, a obywatelom grodu nad Czarną Hańczą o tym przypominam.

Prawdziwy grad uroczystości może spaść w przyszłym roku na najstarsze suwalskie świątynie - kościół pod wezwaniem św. Aleksandra oraz kościół pod wezwa-



STRZLEC (23.11-21.12)

Refleksjom o przemijaniu oddawaj się przy ciepłym kaloryferze, nie myśl o żadnej dalszej drodze. Rozwiązanie sprawy, z którą od dawna się borykasz, przyniesie ci satysfakcję i ulgę. Rozważ propozycję Ryb, dalszej perspektywie możliwości po-
prawy sytuacji materialnej. Nie daj się biernie nieść z prądem, nie teraz.

KOZIOROŻEC (22.12-21.01)

Nie drażnij otoczenia swoją arogancją i bezmyślnością. Sukcesy w pracy, dobre zdrowie i życzliwość przyjaźni powinni cię skłonić do radośniejszego spojrzenia na życie.

Nie demonstruj kwaśnej miny, bo nie masz powodów. Spędzisz kilka dni w towarzystwie przemitym i ma-
drym. Tylko się nie popisuj.

WODNIK (21.01-20.02)

Niestety, trzeba będzie ponieść konsekwencje nierozsądnego postę-
powania. Będzieś mieć na przy-
szłość nauczkę, chociaż nie jeden Wodnik może uznać, że warto było.

Nieporozumienia w domu spętrzą się, ale nie tylko z twojej winy. Ko-
szmarne i nieprzewidywane wydatki sprawiają, że z ulgą powitasz hojnego gościa z daleka.

RYBY (21.02-20.03)

Wisteleczy humor ci dopisuje. W rodzinie trochę banalnych proble-
mów ze zdrowiem, których jednak

BARAN (21.03-20.04)

lepiej nie bagatelizować. Próbujesz roztańczyć aurę tajemniczości, ale nie tędy droga do zaintrygowania starych kumpi. Zresztą, czy w ogóle wiesz, po co to robisz? Czas odpowiedzieć nie tylko na to pytanie. Masz przed sobą dwa "zwykłe" tygodnie, możesz trochę zająć się sobą.

BYK (21.04-20.05)

Palenie albo zdrowie – to hasło tak dobrze do ciebie pasuje, że aż strach. Kłopoty zdrowotne pociągają za sobą niezadowolenie zwierzchników, co odczujesz dotkliwie, choć na razie tylko ambisjonale. Wkrótce może się okazać, że ciepłota i finansy i tak ostatnio nadwątłone. Wzruszają-
cy gest Wodnika przyjmij bez sarkazmu.

BLIŹNIĘTA (21.05-20.06)

Już starożytni pisali, że intrygi snu-
te sztuka dla sztuki są typowe dla osób z tego znaku. Nie wierz w to jednak zanaadto, bo dobrze intrygo-
wać potrafi Skorpion, a nie ty. Co też cię napadło, żeby udając przyjaźń, latać z donosami? Przecież to nie w twoim stylu. Koniec kłopotów z ro-
kol. Nie nadużywaj kredytu zaufania

GDZIE, ZA ILE?

CENY NIEKTÓRYCH TOWARÓW W WYBRANYCH SKLEPACH SPOŻYWCZYCH

	Sklep spoż. na ul. Suzina	"19" (stodoła) (Noniewicz)	"Eden" (Noniewicz)	"Jedynka" (Sejneńska)	"Kubuś" (Konopnickiej)	Sklep spoż. na bazarze	"Natasza" (Chłódna)	"Delikatessy" (Waryńskiego)
Jaja	2.700	2.600	-	3.000*	2.500	-	2.700	2.900
Cukier	14.500*	14.500*	14.000	14.000	13.000	-	13.000	14.000
Olej słonecznikowy	37.000*	37.000*	-	36.900	-	-	-	37.000*
Oci 10%	8.000	8.000	-	-	-	-	-	10.000*
Mąka tortowa	10.400*	-	9.500	10.300	-	-	8.500	10.400*
Kiebasa parówkowa	42.800	47.800	46.000	51.000*	-	-	-	47.800
Kiebasa jalowcowa	-	86.900	92.000	88.000	86.500	-	94.000	95.700*
Smalec (kostka)	9.000*	9.000*	7.500	7.000	7.500	-	7.000	7.500
Masło śmietankowe	13.700	13.400	13.000	13.800*	-	-	13.000	13.400
Margaryna Kasia	9.800	11.400*	10.500	10.700	11.000	-	10.000	10.900
Napój gazowany (1,5l)	12.500*	12.500*	10.400	11.300	-	10.500	11.000	12.500*

ZAPROSILI NAS:

Planuj teraz każdy krok niemal z otworem w ręku. Stąpasz bowiem po kruchym lodzie, co musisz sobie uświadomić. Co nie oznacza, że nie znajdziesz się tam, gdzie pragniesz. Skoncentruj się na tym jednym celu. Wahasz się, zastanawiasz, rozważasz wszystkie "za" i "przeciw". A przecież kto szybko daje, ten dwa razy daje. Naprawdę nie masz już czasu na zwlekanie. Nawet nie zauważasz, że zajęcie, którym tak się nie cieszysz, zostało ci sprytnie narzucone. Co gorsza, okaże się zwykłą stras-
ką czasów.

RAK (22.06-22.07)

LEW (23.07-22.08)

To chyba wina tych zmian ciśnienia atmosferycznego. Chandryczysz się, ustawiasz ludzi na własną modłę, rzadziej i próbujesz decydować za

PANNA (23.08-22.09)

Planuj najbliższej ci osoby będą dla ciebie bardzo, ale to bardzo zaskakujące. I na pierwszy rzut oka w ogóle nie do przyjęcia. Zanim jednak krzyknieś "nie", pozwól wytłumaczyć partnerowi, dlaczego tak zdecydowanie, może zrozumiesz, czego w waszym poście doskonali porzu-

SKORPION (24.10-22.11)

Planuj najbliższej ci osoby będą dla ciebie bardzo, ale to bardzo zaskakujące. I na pierwszy rzut oka w ogóle nie do przyjęcia. Zanim jednak krzyknieś "nie", pozwól wytłumaczyć partnerowi, dlaczego tak zdecydowanie, może zrozumiesz, czego w waszym poście doskonali porzu-

WAGA (23.09-23.10)

Planuj teraz każdy krok niemal z otworem w ręku. Stąpasz bowiem po kruchym lodzie, co musisz sobie uświadomić. Co nie oznacza, że nie znajdziesz się tam, gdzie pragniesz. Skoncentruj się na tym jednym celu. Wahasz się, zastanawiasz, rozważasz wszystkie "za" i "przeciw". A przecież kto szybko daje, ten dwa razy daje. Naprawdę nie masz już czasu na zwlekanie. Nawet nie zauważasz, że zajęcie, którym tak się nie cieszysz, zostało ci sprytnie narzucone. Co gorsza, okaże się zwykłą stras-
ką czasów.

OGŁOSZENIE DROBNE

* Regionalny Ośrodek Kultury i Sztuki w Suwałkach na podsumowanie XIII Wojewódzkiego Przeglądu Dziecięcej Twórczości Plastycznej, Mistrzostwa Okręgu w Tańcu Towarzystwa i wicezór autorski Jerzego Kar-
pa. Agencja Rozwoju Regionalnego "Ares" na spotkanie dotyczące realizacji programu pomocowego Unii Europejskiej STRUDER w województwie suwałskim.
* Kurator Oświaty w Suwałkach na konferencję prasową na temat "Szanse i zagrożenia oświa-

* Zapij, vertical, Suwałki, tel. 67-07-34.
(150)

PROMOCJA ZDROWIA (5)

Pojęcie stresu zostało wprowadzone do nauki przez fizjologa kanadyjskiego H. Selyego. Po licznych eksperymentach doszedł on do wniosku, że pod wpływem różnych szkodliwych bodźców organizm reaguje pobudzeniem układu nerwowego i licznymi zmianami fizjologicznymi (pocenie się, wymioty, biegunka itp.). Ostatecznie podał następującą definicję stresu:

ZESPÓŁ NIESPECYFICZNYCH ZMIAN W ORGANIZMIE, POWSTAŁYCH NA SKUTEK DZIAŁANIA SZKODLIWYCH BODŹCÓW nazywamy stresem. Zjawisko stre-

su było przedmiotem wielu badań, w czasie których udowodniono jego ścisły związek z powstawaniem i rozwojem wielu chorób, szczególnie układu krążenia i pokarmowego. Fizjologicznym ogniwem pośredniczącym między stresem a powstawaniem chorób są emocje, ściśle związane ze sposobem postrzegania przez człowieka określonych sytuacji stresowych, a zmiany fizjologiczne powstające pod wpływem emocji są bardzo szkodliwe dla organizmu. Przeżywanie silnych, długotrwałych, negatywnych stanów emocjonalnych, częste ich powtarzanie się może prowadzić przy współudziale innych czynników (palenie papierosów, picie alkoholu, nadmierne obfite jedzenie) do powstawania i rozwoju nieodwracalnych zmian w organizmie. Fizjologiczny mechanizm szkodliwego działania stresów na nasze zdrowie jest trudny do zrozumienia dla ludzi nie zajmujących się medycyną czy psychologią, dlatego więcej miejsca poświęcę zagadnieniu jak radzić sobie ze stresem, pomijając jego biologiczne szczegóły.

Przede wszystkim ważny jest stopień uświadomienia sobie własnego stanu pobudzenia emocjonalnego oraz bodźców, okoliczności, zdarzeń, które go wywołały. Musimy pamiętać, że silne emocje sprawiają, że nasza ocena rzeczywistości staje się zniekształcona, przeceniamy znaczenie jakiegoś zdarzenia lub bagatelizujemy je. Pożyteczne jest uświadomienie sobie ważności problemu, który stres wywołał. Dobrze też, gdy na sprawę wywołującą stres spojrzymy pod wieloma kątami. Pozwoli to na bardziej obiektywną ocenę zdarzenia, które nas dotknęło. Bardzo ważne jest też zastanowienie się nad tym, jaki my mamy bezpośredni wpływ

na zmianę sytuacji, w której się znaleźliśmy. Konieczne jest uświadomienie sobie własnych pozytywnych i negatywnych cech charakteru. Pozwoli to na łatwiejsze przewidywanie naszych reakcji w konkretnych okolicznościach, a także na unikanie takich sytuacji, o których wiemy, że mają dla nas charakter stresowy.

Emocje prowadzą do nagłego nagromadzenia się energii w naszym organizmie, która nie spo-

STRES



żytkowana ma bardzo szkodliwe działanie na nasze zdrowie. Nasuwa się zatem pytanie: co robić, gdy mimo naszych zabiegów doszło do wzbudzenia silnych emocji, do powstania stresu? Otóż energię tę można rozładować przez różne formy aktywności fizycznej. Może to być spacer, bieg, jazda na rowerze, nartach, praca w ogrodzie czy inna praca fizyczna na świeżym powietrzu. Skuteczne mogą się też okazać ćwiczenia relaksująco-koncentrujące. Pozwólą one na rozluźnienie dowolnych grup mięśniowych, uzyskanie równowagi psychicznej i uspokojenie reakcji fizjologicznych. Usunięcie napięcia psychofizycznego nastąpi zdecydowanie szybciej, gdy opuścimy miejsce konfliktu i skierujemy naszą uwagę na inne sprawy: np. oglądanie pogodnego filmu, słuchanie spokojnej muzyki, zajęcie się robotką ręczną czy rozmowa z przyjaźnią do nas nastawioną osobą. Mówienie o problemie z kimś życzliwym, pozwala na nabranie dystansu do sprawy, zmusza do lepszego uświadomienia istoty konfliktu, skłania do właściwej oceny zdarzenia.

Warto przy okazji zwrócić uwagę na częste przypadki nieprawidłowych sposobów rozładowywania emocji. Mam tu na myśli picie alkoholu, palenie w większych ilościach niż zwykle papierosów czy też zażywanie środków uspokajających. Szkodliwość takich działań jest oczywista i nie wymaga komentarza. Stany napięcia emocjonalnego są często efektem pośpiechu, jaki nam towarzyszy w życiu codziennym. Dlatego ważne jest dobre rozplanowanie i organizowanie codziennych zajęć. W prawidłowo zaplanowanym dniu powszednim powinien być zaplanowany wystarczający czas na sen, wykonanie bez pośpiechu porannych czynności, pokonanie drogi do pracy, realizację obowiązków zawodowych, obowiązków wobec rodziny i czynny wypoczynek. Sen jest naturalnym sposobem regeneracji systemu nerwowego, "wyluzowaniem" całego organizmu po aktywnie przeżytym dniu. Dorosły człowiek potrzebuje 7–9 godzin snu, który powinien rozpocząć się nie później niż o godz. 23. Dzień należy rozpoczynać w spokojnym rytmie, bez pośpiechu, "wysokich obrotów", gdyż będzie to miało wpływ na charakter całego dnia. Rano nie może zabraknąć chociaż chwili na codzienną gimnastykę. Może to być kilka skłonów, przysiadów, podskoków, "kocięgo przeciągania się", trochę szybkiego marszu w miejscu, które uaktywnią układ kostno-stawowo-mięśniowy, przygotują do trudów dnia. W czasie wykonywania obowiązków zawodowych starajmy się być spokojni, pozytywnie nastawieni do tego, co wykonujemy, do otoczenia. Wykonujmy naszą pracę dokładnie, to także pomaga unikać stresów, daje satysfakcję z dobrze spełnionego obowiązku. Po pracy nie może zabraknąć czasu na wypoczynek, najlepiej czynny, i koniecznie z całą rodziną.

Większość z podanych wyżej propozycji jest oczywista, wręcz banalna. Problem jednak tkwi w tym, że te proste zasady niewielu z nas realizuje w codziennym życiu. Stąd konieczność dokonania świadomej analizy własnego postępowania i potrzeba wypracowania nowych, właściwych nawyków zdrowego stylu życia. Filozofię życiową każdy z nas musi wybrać sam, w oparciu o swoją wiedzę o samym sobie i o to, co do tej pory odkryła nauka.

Maria Sadłowska

PIH U FRYZJERÓW

Oddział Państwowej Inspekcji Handlowej w Suwałkach przeprowadził w październiku kontrole pięciu zakładów fryzjerskich i jednego zakładu kosmetycznego w celu oceny poziomu świadczenia przez nich usług.

W czasie kontroli nie wniesiono uwag do jakości wykonywanych usług ani też do wysokości pobieranych za nie opłat od klientów. Stwierdzono natomiast:

- brak uwidocznionych cenników usługowych w 3 zakładach fryzjerskich,
- naruszenie wymogów sanitarno-

higienicznych, tj. kilkakrotne używanie tej samej bielizny oraz nie oczyszczonych przyborów fryzjerskich w 3 zakładach fryzjerskich,

- brak aktualnej książeczki zdrowia w 1 zakładzie fryzjerskim,
- niepełne oznakowanie od zewnątrz 3 zakładów fryzjerskich.

W związku ze stwierdzonymi nieprawidłowościami właścicieli 3 zakładów fryzjerskich ukarano mandataми.

Oceniając poziom świadczonych usług fryzjerskich, można stwierdzić, iż, mimo dobrej ich jakości,

wykonywane są one często z niezachowaniem podstawowych zasad higieny przez fryzjerów. Wynika to przede wszystkim z niedbalstwa ze strony pracowników zakładów fryzjerskich.

Lekceważenie obowiązku przestrzegania wymogów sanitarno-higienicznych jest szczególnie niebezpieczne dla klienta. Wykonywanie usług fryzjerskich w niehigienicznych warunkach stwarza między innymi możliwość zakażenia klienta chorobą zakaźną.

Aby temu zapobiec, należy: narzędzia i przybory fryzjerskie przed

użyciem dokładnie oczyścić i wyjałować lub odkazić (na żądanie klienta należy to uczynić w jego obecności), zabronione jest usuwanie włosów z klienta, narzędzi i przyborów przez zdmuchiwanie. Zabronione jest też trzymanie przez fryzjerów narzędzi i przyborów fryzjerskich i golarskich w kieszeniach. Przy obsłudze klientów wolno używać wyłącznie bielizny czystej. Używanie w tym celu bielizny już raz użytej przed jej wypraniem w gorącej wodzie z mydłem jest wzbronione.

(z)

ZARZĄD MIASTA SUWAŁK
ODWOŁUJE
PRZETARG OFERTOWY OGRANICZONY
DLA WYKONAWCÓW Z TERENU SUWAŁK

na robotę geodezyjną obejmującą teren Śródmieścia ograniczony rzeką Czarną Hańczą i ulicami Noniewiczą, Narutowicza oraz Kościuszki z 10-metrowym kołnierzem sięgającym za każdą z tych ulic.

Robotą była przewidziana na dwa etapy:
I. Wykonanie lewostronnego wlotnika do celów projektowych w skali 1:500.
II. Wykonanie mapy numerycznej w oparciu o bazę danych uzyskaną w I etapie.

KLUB PRACY
w Suwałkach
PRZYJMUJE ZGŁOSZENIA

od instytucji, zakładów pracy i osób fizycznych na doradne prace zlecone (drobne naprawy, sprzątanie, opieka nad chorym, opieka nad dziećmi, pomoc starszym itp.).
Potrzebny prosimy zgłaszać osobiste do Klubu Pracy przy Rejonowym Urzędzie Pracy, ul. Kościuszki 71 A, lub telefonicznie na numer 66-71-04 wew. 114 - Klub Pracy.

Lp.	położenie	nr geod.	pow. (mkw.)	rodzaj	cena (zł)	forma	termin	zakreślenia	termin	nr księgi	wadium (zł)
6.	ul. Majerskiego	32688/9	686	zabudowy	37.730.000	własność	1994	1999	1999	24154	4.000.000
7.	ul. Wojska Polskiego	32900	13923	zabudowy	174.037.500	własność	1994	1999	1999	-	15.000.000
8.	ul. Wojska Polskiego	32901	17857	zabudowy	198.637.500	własność	1994	1999	1999	-	17.000.000

ZARZĄD MIASTA SUWAŁK
ODWOŁUJE USTNY PRZETARG NIEOGRANICZONY OGŁOSZONY NA DZIEŃ 30 LISTOPADA 1994 R.
dotyczący sprzedaży nieruchomości nie zabudowanych mienia komunalnego:

NAJTAŃSZE OGŁOSZENIE
W
TYGODNIKU SUWAŁSKIM
1 cm² - 5.000 zł
zniżki abonamentowe do 30%

IZBA
WYTRZEŻWIEN
w budynku przy ul. Sportowej 24
POSADA DO WYNAJĘCIA
POMIESZCZENIA BIUROWE
o powierzchni 64,5 mkw.
Blizszych informacji udziela dyrektor Izby Wyttrzeżwień, ul. Sportowa 24, 16-400 Suwałki, tel. 66-34-19.

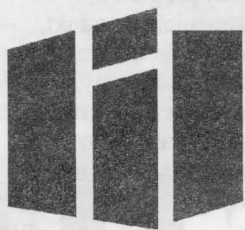
INFORMATOR BEZROBOTNYCH

Rejonowy Urząd Pracy proponuje:
- specjalistę ds. sterowania produkcją,
- pracownik gospodarczy,
- suszarnicy do obsługi suszarni kompostowych.
Prace interwencyjne:
- stolarze,
- tapicer,
- sprzedawcy,
- magazynier z prawem jazdy kat. B,
- elektryk,
- szwaczki.
Szczegółowe informacje - Rejonowy Urząd Pracy, ul. Kościuszki 71 A, tel. 66-71-04.

ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH
w Suwałkach
OGŁASZA
PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY
na dzierżawę działek pod boksy handlowe i usługowe
na terenie Targowiska Miejskiego, ul. Sejneńska 6,
oznaczone na planie realizacyjnym
numerami: 80, 87, 89, 90, 97, 99, 108, 110.
W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które wpłaciły wadium równoznaczne z wkładem inwestycyjnym na poczet wykończenia fundamentów w wysokości 2 milionów zł za pojedynczy boks handlowy. Ustala się cenę wywoławczą na dzierżawę gruntu w wysokości 50 tys. /mkw. + VAT 22%. Zwycięzca przetargu ma prawo do dzierżawy gruntu maksymalnie dwóch boków wchodzących w skład jednego obiektu.
Osoby, które w wyniku przetargu nabędą prawo do dzierżawy gruntu, zobowiązane są do wpłaty wkładu inwestycyjnego w wysokości 10 mln zł za jeden boks tytułem przedpłaty - na wykonanie obiektu, przed podpisaniem umowy.
Kolejna wpłata dokonana będzie do dnia przekazania obiektu do użytku.
Przetarg odbędzie się w dniu 7 grudnia 1994 r. o godz. 10.00 w biurze Targowiska Miejskiego, ul. Sejneńska 6 D. Wadium płatne w dniu przetargu do godz. 9.00 w kasie Targowiska.
Szczegółowe informacje można uzyskać w administracji Targowiska Miejskiego lub telefonicznie 666-514.
Zastrzeżenie: możliwość odwołania przetargu bez podania przyczyn.

KOMUNIKAT
Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego
w Suwałkach

W dniach 15 listopada - 15 grudnia 1994 r. jest prowadzona akcja "Młodzież a AIDS", która obejmie młodzież w wieku 18 - 25 lat.
W tych dniach młodzież mają możliwość anonimowego spotkania się z lekarzem, psychologiem, pracownikiem socjalnym, od których uzyskają informacje na nurtujące ich pytania, materiały informacyjne.
Ponadto będzie można oddać do bezpłatnego i anonimowego badania krwi w kierunku HIV. Jeżeli rozpocznie już swoje życie seksualne lub choć raz wstrzyknałeś sobie narkotyk, zgłoś się na dobrowolne badanie krwi, poznaj swój status serologiczny.
Organizatorzy akcji poproszą o anonimowe wypełnienie ankiety opatrzonej przez Ciebie hasłem.
Zgłoś się do Przychodni Rejonowej w Suwałkach, ul. Waryńskiego 27, w godz. 16.00 - 20.00.
Nie zwlekaj z decyzją!



POLSKI BANK INWESTYCYJNY

SPÓŁKA AKCYJNA

Oddział w Suwałkach
ul. Noniewicza 48

tel. 66-75-59 tel/fax 66-27-70

W PIERWSZĄ ROCZNICĘ ISTNIENIA DZIĘKUJE WSZYSTKIM SWOIM KLIENTOM
ZA DOTYCHCZASOWĄ WSPÓŁPRACĘ, A DLA PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH
OFERUJE KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI POPRZECZ:

-  Prowadzenie rachunków bankowych oprocentowanych **od 8% do 12%** z comiesięczną kapitalizacją odsetek.
 -  Lokaty krótkoterminowe i długoterminowe.
 -  Prowadzenie rozliczeń w obrocie krajowym, w ramach PBI S.A. w czasie rzeczywistym – **ELEKTRONICZNY PRZEKAZ**, a w obrocie zagranicznym przy zastosowaniu **SWIFT-u**
 -  Korzystne formy kredytowania:
 - kredyt w rachunku bieżącym na działalność gospodarczą już **od 32%**,
 - kredyt obrotowy na działalność eksploatacyjną już **od 32%**,
 - kredyt inwestycyjny już **od 32%**,
 - kredyt płatniczy już **od 44%**,
 - kredyt lombardowy już **od 32%**,
 - kredyt dyskontowy już **od 31%**.
 -  Salonom motoryzacyjnym zapewniamy obsługę kredytową ratalnej sprzedaży samochodów.
 -  Sklepom przemysłowym zapewniamy obsługę kredytową ratalnej sprzedaży środków trwałego użytku.
- *****
- ZAPRASZAMY**
- CODZIENNIE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU**
- OD 8.00 DO 17.00.**
- *****
- P**ewny – gwarancje NBP i fachowość kadry
- B**ezpieczny – bez długów i zobowiązań
- I**nny – konkurencyjnością produktów i ceną najnowszej techniką i siecią Oddziałów

PBI S.A. TWOIM POWIERNIKIEM

(163)



ZAKŁAD POLIGRAFICZNO-INTROLIGATORSKI

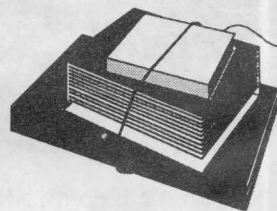
1. Kopiczko, Suwałki, ul. Parkowa 12



wykonuje usługi poligraficzne techniką offsetową i typograficzną jedno- i wielobarwnie wraz z wykończeniem introligatorskim:

-  **KRÓTKIE TERMINY**
-  **DOSKONAŁA JAKOŚĆ**
-  **CENY UMIARKOWANE**

katalogi
ulotki
plakaty
foldery



blankiety
metki
etykiety
druki

zapraszamy do korzystania z usług naszego zakładu, tel. 66-36-05

(133)

Jak wiadomo, niektórym osobom pingpongowe hobby wystarcza dla dobrego samopoczucia na innych obszarach, z polityką wiązaną. Odmiennego nieco zdania jest nasz mistrz Andrzej Grubba. Swego cza- su francuskie pismo "L'Equipe" zupełnie serio rozważało jego szanse jako ministra sportu w polskim rządzie. "Zrobiło mi to większą re- kłame niż sukcesy sportowe - mówi Grubba. - Ale traktuję to jako miłą ciekawostkę. Dobrze się znam na ping-pongu, na forhendzie i be- khendzie, ale nie mam wiedzy na- tury administracyjnej..."

PILNIE POSZUKIWANY



Panie z Urzędu Stanu Cywilnego przyniosły do naszej redakcji zdjęcie ich współpracownika delegowanego latem na osiedle Kamena. Twierdziły z niepokojem, że od kilku tygodni ich podopieczny nie składa służbowych raportów. Co gorsze, nie daje żadnego znaku życia. Ktokolwiek zna los zaginionego (a może porwanego), proszony jest o kontakt z jego mocodawczykami. Sprawa jest poważna, gdyż mogą zostać pokrzywdzone inne osiedla. Wprawdzie USC ma w odwodzie kapustę, ale np. na takiej Polnocy jeszcze nie każdy w nią wierzy. (zg)

cia jako najbardziej seksowne i elektryzujące od momentu pojawienia się rozkładówek z rozbitymi wiadomościami. Nie wiadomo jednak, czy na druk odważnych zdjęć panny Anderson zgodzi się jej szalenie zażenowany narzeczony Bret Michaels, leader heavy-metalowego zespołu Poison. Zapowiedział on zbieranie siedzący redakcji, jeżeli "Playboy" zamieści rozbiertane zdjęcia narzeczonych. Na pisy młodych, silnych i agresywnych mężczyzn, którzy chcieliby pomóc muzykowi w Wendecie.

KOGEL-MOGEL

POWTOORKA

"Playboy" zapowiedział, że gwiazdką listopadowego numeru będzie powiornie Pamela Anderson, znana w Polsce jako odwrócony główek roli w serialu "Słoneczny patrol". W St. Tropez odbyła się już sesja zdjęciowa, podczas której panna Anderson nie wyka-zała nawet cienia skrępowania przed zmięjąc swoje kobiece walory. Szef "Playboya" reklamuje to zdję-

- POZIOMO:
- 1) brząk, trząsk,
 - 2) zejście z linii ciosu,
 - 3) margeryka,
 - 4) wyspa koralowa,
 - 5) mężczyzna o ciemnych włosach,
 - 6) sączek,
 - 7) natarcie,
 - 8) ćwiczenia gimnastyczne
 - 9) kształtące poczucie rytmu,
 - 10) bogini zwycięstwa,
 - 11) rodzaj kamizelki bez rękawów.
- PIONOWO:
- 12) samochód osobowy z Jugośła-
 - 13) wił,
 - 14) dysharmonia,
- ukazania się numeru.
- 4) rodzaj pręgierta,
- 5) browarniczy produkt,
- 6) poobiednia drzemka,
- 10) produkt tartaczny,
- 11) pierwiastek chemiczny,
- 15) zespół trzech muzyków,
- 16) koniec,
- 17) polski samochód ciężarowy.
- "PAZ"
- Po rozwiązaniu krzyżówki litery z kratek ponumerowanych w prawym dolnym rogu ustawione od 1 do 26 utworzą hasło, które po wpisaniu do konkursowego diagramu prosimy przesłać na adres redakcji "TS" w terminie 10 dni od daty

[illegible]